Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- [x] Coloured covers/ Couverture de couleur
- [ ] Covers damaged/ Couverture endommagée
- [ ] Covers restored and/or laminated/ Couverture restaurée et/ou pelliculée
- [ ] Cover title missing/ Le titre de couverture manque
- [ ] Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur
- [x] Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- [ ] Coloured plates and/or illustrations/ Planches et/ou illustrations en couleur
- [ ] Bound with other material/ Relié avec d'autres documents
- [ ] Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- [ ] Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- [ ] Coloured pages/ Pages de couleur
- [ ] Pages damaged/ Pages endommagées
- [ ] Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- [x] Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
- [ ] Pages detached/ Pages détachées
- [x] Showthrough/ Transparence
- [ ] Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- [ ] Continuous pagination/ Pagination continue
- [ ] Includes index(es)/ Comprend un (des) index

Title on header taken from:/ Le titre de l'en-tête provient:

- [ ] Title page of issue/ Page de titre de la livraison
- [ ] Caption of issue/ Titre de départ de la livraison
- [ ] Masthead/ Générique (périodiques) de la livraison

- [ ] Additional comments:/ Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X		14X		18X		22X		26X		30X	
12X		16X		20X		24X ✓		28X		32X	

R. P. HUGOLIN, o.f.m.

INVENTAIRE DES TRAVAUX

LIVRES, BROCHURES, FEUILLETS, ET AUTRES ECRITS CONCERNANT

LA TEMPERANCE

PUBLIÉS PAR

LES PERES FRANCISCAINS DU CANADA

de 1906 à 1915

MONTRÉAL
1915

R. P. HUGOLIN, o.f.m.

INVENTAIRE DES TRAVAUX

LIVRES, BROCHURES, FEUILLETS, ET AUTRES ECRITS CONCERNANT

LA TEMPERANCE

PUBLIÉS PAR

LES PERES FRANCISCAINS DU CANADA

de 1906 à 1915

MONTRÉAL
1915

PRO MANUSCRIPTO

PREFACE

La prédication de la croisade de tempérance confiée aux Pères Franciscains par sa Grandeur Monseigneur l'archevêque de Montréal, dans sa lettre pastorale du 23 décembre 1905, a été depuis lors menée par eux sans défaillance, par la parole, par l'action et par la plume. Le présent inventaire témoignera de leur apostolat par la publicité. J'y ai inscrit à peu près tout ce qu'ils ont écrit depuis 1906 concernant la tempérance. Une remarque s'impose. Les journaux et les revues ont, à maintes reprises, donné le compte-rendu de telle ou telle retraite de tempérance prêchée par nos pères, ou fait des allusions générales ou particulières, et toujours flatteuses, à leur apostolat antialcoolique. Je n'ai pas cru devoir faire le relevé de ces écrits. Par contre, j'ai porté sur ma liste les documents épiscopaux où il est fait mention de l'apostolat antialcoolique des Franciscains, ainsi que certains feuillets publiés à l'occasion de retraites de tempérance prêchées par eux.

BIBLIOGRAPHIE

1905

Lettre pastorale | et | mandement | de | Mgr Paul Bruchési | Archevêque de Montréal | inaugurant une croisade contre l'intempérance | . [Montréal, 20 décembre 1905]. 14 pp. in-8, pag. de 623 à 636. No 58 des mandements de Mgr Bruchési.

"Nous confions particulièrement la prédication de la tempérance aux révérends Pères Franciscains que nous nommons par les présentes les apôtres de cette grande oeuvre dans notre diocèse. Messieurs les curés les inviteront à venir prêcher à leurs fidèles à l'époque qui leurs paraîtra la plus favorable." P. 635.

—

1906

Souvenir | de la | retraite de tempérance | prêchée | dans notre paroisse | par les RR. PP. Franciscains | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1906.] 4 pp. [s.p.] in-18.

Contient un cantique de tempérance, le résumé du règlement de la société de tempérance, la formule d'engagement des membres. Edité par les PP. Franciscains de Montréal.

Tiers-Ordre et tempérance. Article publié par le T. R. P. Colomban-Marie, o.f.m., dans le no de février 1906 de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre Sainte,* dont il était alors le directeur. Pag. 41-46.

Circulaire de Mgr l'archevêque de Montréal au clergé. [Montréal, 12 février 1906].

II. La croisade de tempérance.

[S. t.] Temperance Hymns. Formula of Pledge. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, février 1906]. 4 pp. in-32.

Edité par le Père Ethelbert, o.f.m.

Souvenir de la retraite de tempérance, Ste-Anne-de-Bellevue, 1906. *S.l.n.d.* [Montréal, février 1906]. 4 pp. in-32.

Cette retraite fut prêchée par le Père Gaston, o.f.m., du 18 au 25 février. Cinq cents hommes et jeunes gens prirent la croix de tempérance, la plupart des conseillers municipaux en tête. Le curé de Ste-Anne était alors M. l'abbé Forbes, depuis évêque de Joliette.

La tempérance | versus | l'intempérance. | *S.n.s.l.n.d.* 4 pp. grd in-8. [Imp. à Sherbrooke, février 1906.]

Feuille de propagande compilée par le Père Hugolin, o.f.m., distribuée à Mégantic, pendant la retraite de tempérance prêchée en cet endroit du 18 au 25 février 1906 par les Pères Hugolin, Samuel et Mathieu, o.f.m. La Société de tempérance fut établie à Mégantic avec le règlement du diocèse de Montréal, par décret de l'évêque de Sherbrooke.

[S. t.] Formule d'engagement de tempérance à signer. *S.n.s.l.n.d.* [Sherbrooke, février 1906]. Feuille volante mesurant 5 x 3 pouces.

Pour l'usage des enfants, lors de la retraite prêchée à Mégantic (V. no précédent).

La Société de Tempérance de la Croix. Article publié par le Père Hugolin, o.f.m., sous la signature de Jean-Baptiste, dans le no de mars

1906 de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte.* Pag. 85-86.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré publié par les PP. Franciscains, missionnaires de la tempérance. Format in-8, 24 pages jusqu'en 1911, 32 pages depuis. Premier numéro, mai 1906. Direction, couvent des PP. Franciscains, 964, rue Dorchester ouest, Montréal. Directeur, R. P. Ladislas, o.f.m. Service des abonnements, M. L.-E. Desmarais, 19 Notre-Dame ouest. Imprimée à l'Ecole Catholique des Sourds-Muets, Montréal. Abonnement, 25 sous. Volume 1er, 296 pp. [pag. 396 par erreur] in-8. 18,000 abonnés.

Le but de cette publication est de "préparer et et surtout de continuer l'oeuvre des Missionnaires de la Tempérance, en faisant pénétrer leurs enseignements et leurs exhortations jusque dans les plus pauvres foyers où tous pourront les méditer à loisir, et s'en imprégner fortement". *La Tempérance* se propose de donner dans chacune de ses livraisons: Une parole de nos évêques concernant la tempérance; un article sur les conséquences funestes de l'intempérance; une chronique de la croisade antialcoolique au pays et à travers le monde; des remèdes à l'intempérance et à l'alcoolisme; des traits et variétés antialcooliques. Elle ouvre ses pages à tous ceux qui voudront lui apporter le concours de leur collaboration. Le numéro de mai contient l'hommage, par les missionnaires de la tempérance, du bulletin à Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Montréal, et la réponse de Sa Grandeur, approuvant le bulletin et bénissant les missionnaires; le numéro de juin, des lettres très laudatives de son Excellence le Délégué apostolique, Mgr Donat Sbaretti, et de Mgr l'Archevêque de Québec.

Les collaborateurs de la première heure, parmi nos pères, furent le directeur du bulletin, le Père Ladislas, les pères Charles et Hugolin: celui-ci commence un commentaire étendu du règlement de la Société de tempérance; les Pères Ange-Marie et Valentin donnent aussi quelques articles. De l'extérieur, M. le Dr Saint-Jacques donne à la revue le texte inédit d'une conférence antialcoolique, et M. Edmond Rousseau, l'apôtre québecois de la tempérance, inaugure sa collaboration au bulletin. La Chronique couvre près de 80 pages du

bulletin. La première année s'achève (Avril 1907) avec 18,000 abonnés.

"La Tempérance". | Programme. | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. de l'Institution des Sourds-Muets, mai 1906]. 4 pp. [s.p.] in-8.

Tirage à part du programme de *La Tempérance*, (no de mai 1906). L'article est signé "La Direction"; le T. R. P. Colomban-Marie en est l'auteur.

Circulaire [de Mgr Bégin] au clergé. | [Québec, 15 mai 1906]. 8 pp. in-8, la dernière blanche, pag. de 21 à 27. No 42 de la 3e série des mandements des évêques de Québec.

Art. V. *MM.* les curés sont invités à propager la revue *La Tempérance*.

Bravo le Père ! Bravo le Fils ! Conte publié en 1907 par le Père Hugolin, o.f.m., dans le *Saint-Jean-Baptiste,* revue paraissant à Québec une fois l'an.

Souvenir | de la | retraite de tempérance | prêchée | dans notre paroisse | par les RR. PP. Franciscains. | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1906]. 4 pp. in-18. Deuxième édition.

La Tempérance [la revue de ce nom]. Article publié dans le no d'août 1906 de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre Sainte,* par le T. R. P. Colomban-Marie, o.f.m., sous ses initiales C.-M. Pag. 296-298.

Souvenir | de la | retraite de tempérance | prêchée | dans notre paroisse | par les RR. PP. Franciscains. | *S.n.s.l.n.d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1906]. 4 pp. in-18.

Réédition du *Souvenir* édité à Montréal par les PP. Franciscains, mais avec quelques modifications nécessitées par la nature du règlement de la Société de tempérance du diocèse de Québec, différent, en certains points, de celui du diocèse de Montréal.

Conférence sur l'enseignement antialcoolique à l'école, donnée le 3 juillet 1906, par le Père Hugolin, o.f.m., devant l'association des Institutrices catholiques de la Province de Québec [section de Québec], réunies à la salle Loyola, Québec. Publiée dans l'*Enseignement Primaire,* année 1906, en deux livraisons.

[S. t.] Formule d'attestation d'engagement à garder la tempérance. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, 1906]. Feuille volante, blanche au verso.

En usage depuis 1906 à notre couvent de la rue Dorchester, Montréal, pour nos "clients" buveurs.

[S. t.] Edition anglaise du no précédent. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, 1906]. Feuille volante, blanche au verso.

Salle Montcalm | coin St-Hubert et Demontigny [Montréal] | Grande représentation | donnée par le | Comité de tempérance | avec le concours de | l'association Léon XIII | jeudi, 25 octobre, | 1906 | etc. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, octobre 1906]. 4 pp. [s.p.] in-8.

Représentation organisée par le Père Ladislas, o.f.m., fondateur et directeur du "Comité de tempérance", groupe de gens formés par le R. Père pour donner des représentations antialcooliques avec son concours. A celle-ci on joua un drame antialcoolique "Entre amis", et le Père Ladislas prononça un discours.

1907

Les ouvrages canadiens sur l'alcoolisme. Série de listes publiées par le Père Hugolin, o.f.m., dans les livraisons de janvier, février, mars, avril, juin, juillet et septembre 1907, du *Bulletin des Recherches historiques.* Lévis.

[S. t.] Musique de la chanson antialcoolique de Botrel: *Yann-la-Goutte.* *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, janvier 1907]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Edité par *La Tempérance*, pour insertion dans le no de janvier 1907 de cette revue.

Grande soirée donnée par le "Cercle de tempérance" [du Père Ladislas, o.f.m.], jeudi, 10 janvier 1907, à la salle du nouveau couvent d'Hochelaga. Imp. de l'Ecole Catholique des Sourds-Muets, Mile-End. *S.d.* [janvier 1907]. 4 pp. [s.p.] in-8.

Programme de la soirée. On joua *Entre amis*, et le Père Ladislas donna une conférence antialcoolique avec projections.

[S. t.] Remember | the first | Grand Concert and Illustrated Lecture | of the Total Abstinence Union of Canada | to be held at | St. Patrick's Hall, 92 St. Alexander Street | Tuesday evening, January 29th [1907] | . Admission, 25 cents. *S.l.n.d.* [Montréal, 1907]. Feuille volante in-8.

Conférence antialcoolique avec projections par le R. P. Wulstan, o.f.m.

Souvenir | de la | retraite de tempérance | prêchée | dans notre paroisse | par les RR. PP. Franciscains | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1907]. 4 pp. [s.p.] in-18. Troisième édition. Tirage total des trois éditions, 60,000 exemplaires.

Conférence | Sur la Tempérance | avec Projections lumineuses | par les RR. PP. Franciscains | sous le patronage de Mgr Ant. Gauvreau, curé de Saint-Roch | Salle de la Garde Champlain | Lundi soir, 8 avril [1907] | Au profit de l'Oeuvre de la tempérance | . *S.l.n.d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1907]. 4 pp. in-8, la 2e et la 4e blanches.

Programme de la soirée, agrémentée de chants, récitations et musique. Conférence donnée par le Père Hugolin, o.f.m.

Conférence | Sur la Tempérance | Avec Projections lumineuses | par les RR. PP. Franciscains | sous le patronage de M. le Curé de Saint-Jean-Baptiste [de Québec] | Salle de l'Ecole des Frères de Saint-Jean-Baptiste | Mardi soir, 9 avril [1907] | Au profit de l'Ouvroir de N.-D. de la Compassion | . *S.l.n.d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1907]. 4 pp. in-8, la 2e et la 4e blanches.

Programme à peu près comme au no précédent. Conférence par le même.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Deuxième année, 1907-1908. Volume deuxième, 292 pp. in-8. Directeur, R. P. Ladislas. Imp. à l'Ecole Catholique des Sourds-Muets. 20,000 abonnés.

Le Père Hugolin continue son commentaire du

règlement de la Société de tempérance ; le Père Joachim-Joseph inaugure sa collaboration au bulletin. M. le Juge L.-W. Sicotte fait bénéficier la revue du texte d'une conférence donnée par lui, à Montréal, le 6 mars 1907 ; M. Edmond Rousseau continue sa collaboration. M. l'abbé S.-R. Tranchemontagne, P.S.S., commence la publication de ses *Petites Etudes et expériences sur l'alcool et ses effets*, et René P. [un instituteur] donne au bulletin d'intéressantes historiettes. La Chronique de la croisade couvre une bonne partie des pages de la revue. Cette année est marquée par une lettre *autographe* de S. Sainteté Pie X à *La Tempérance*, en date du 20 juin 1907, et reproduite en facsimilé, avec traduction en regard, dans la livraison d'août du bulletin. Voici cette traduction :

"Nous saluons avec un véritable plaisir la revue de *La Tempérance*, qui a pour but, non seulement de réprimer l'abus de la nourriture et des boissons enivrantes, mais encore d'inculquer la modération en toutes les autres choses qui sont disposées par la divine Providence à bien conduire la vie. Intimement convaincu du bien que produira cette publication en rappelant sans cesse aux fidèles l'obligation de pratiquer cette vertu, même au point de vue des avantages matériels qu'elle entraîne, nous accordons avec effusion de coeur la Bénédiction Apostolique aux Directeurs, aux rédacteurs, à tous ceux qui ont donné leur nom à la tempérance et à tous les lecteurs de la Revue, en souhaitant que cette Bénédiction soit pour tous la source des meilleurs encouragements. Donné au Vatican, le 20 juin 1907.

PIE X, Pape".

Si Femme savait ! | Si Femme voulait ! | Femme contre intempérance | [Epigraphe: "Si les Canadiennes le voulaient... "(Laure Conan)] | Par le R. P. Hugolin, | Missionnaire de la Tempérance. | Montréal [Imp. des Sourds-Muets] | [avril] 1907. | 71 pp. in-12. Page-titre et couverture dans un encadrement *ad hoc*. Couverture en deux couleurs. 8 gravures dans le texte. Tirage de 40,000 exemplaires, plus 50 de luxe.

Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1907-1908. Cette brochure a été reproduite en articles par *La Ligue de la Croix*, journal antialcoolique de Fribourg, Suisse, en 1912.

Aux jeunes gens | de la campagne. | Discours à prononcer | écrit | par l'un d'entre eux. | Présenté par le | R. P. Hugolin, | missionnaire de la tempérance, | leur ami. | Montréal [Imprimerie du Tiers-Ordre, 29, avenue Seymour] | 1907 | . 16 pp. pt in-8. Tiré à 12,000 exemplaires. Tirage de luxe de 75 exemplaires.

Comme le marque le titre du *Discours* (p. 1), c'est un "Discours à prononcer par un jeune homme intelligent et courageux, devant le Conseil municipal de sa paroisse, contre l'octroi d'une licence."

[S. t.] Feuille pour annoncer deux brochures antialcooliques du Père Hugolin : *Si Femme savait ! Si Femme voulait !* et *Aux jeunes gens de la campagne. S.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1907]. Feuille volante in-18.

Séance | Anti-Alcoolique | Donnée par la Ligue anti-alcoolique canadienne [de Lévis] | avec le concours de l'Institut canadien de Lévis | Dans la salle des séances du Collège de Lévis | Jeudi, le 18 avril 1907 | à 8.00 heures précises. | La Compagnie [d'Imprimerie] J. E. Mercier, Lévis. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Organisateur de la soirée, M. P.-G. Roy; conférencier, le Père Hugolin, o.f.m. Les brochures anti-alcooliques *Sus à l'alcool* et *Aux jeunes gens de la campagne* furent distribuées au cours de la soirée.

Séance | Anti-Alcoolique | Donnée par la Ligue anti-alcoolique canadienne | avec le concours du R. P. Hugolin, missionnaire de la Tempérance de | l'Institut canadien de Lévis | et du | Cercle Chevalier de Lévis | Dans la salle Notre-Dame de Lévis | Jeudi, le 25 avril 1907 | A 8.00

heures précises. | La Compagnie J. E. Mercier, Lévis. | Feuille volante in-8, blanche au verso.

Programme à peu près comme au no précédent. La brochure *Sus à l'alcool* fut distribuée au cours de la soirée.

[S. t.] Questionnaire détaillé adressé par Mgr l'Archevêque de Montréal à MM. les curés, à la date du 14 août 1907, sur les résultats de la croisade de tempérance dans leurs paroisses respectives. 2 pp. in-4.

Société | de | tempérance | Etablie à St-Sauveur le 2 décembre 1906 | Par Mgr L. N. Bégin, | Archevêque de Québec | Par ce signe † tu vaincras | Québec | A. G. Lachance, imprimeur | 141 rue Bédard | 1907 | 16 pp. in-18.

Le pages 3 et 4 sont extraites d'un article paru dans *La Tempérance* de mai 1906, intitulé *La Société de tempérance*. Le cérémonial de réception est celui mis en usage par les PP. Franciscains à Montral. La plupart des cantiques sont extraits de *La Tempérance*.

Grande représentation | au bénéfice de | L'Hospice Gamelin, | sous le patronage de | Mr l'Abbé Charles Laforce, | Curé de St-Vincent de Paul, | Mardi, le 1er Octobre 1907. | etc. Salle Champlain, 224, rue Fullum, [Montréal]. *S.l. n.d.* [Montréal, 1907]. 4 pp. [s.p.] in-8.

Programme. Le "Comité de Tempérance" du Père Ladislas, o.f.m., y joua les *Dindons de Montmirail*, comédie en deux actes, et le R. Père y donna une conférence antialcoolique avec projections.

Monument National [Sherbrooke] | Jeudi Soir, 7 Nov. 1907, | à 8 heures. | Conférence sur la tempérance | avec | Projections Lumineuses, | par le | R. P. Ladislas, Franciscain. | Programme. | *S.l.n.d.* [Sherbrooke, 1907]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Grande conférence | sur | L'Alcoolisme | avec projections sur toile | par le | père Ladislas | Franciscain | Dans l'Eglise de St-Vincent-de-Paul | de Montréal | Sous la distinguée et haute présidence de | sa Grandeur | Mgr Paul Bruchési | Archevêque de Montréal | Mardi prochain le 12 Nov. [1907] | etc. Entrée gratuite. | Venez en foule ! | Imp. H. F. Lauzon, 9 Champagne, coin Poupart, [Montréal] | Feuille volante, grd in-8 oblong, blanche au verso.

On "vint en foule", et ce fut un grand triomphe pour la tempérance. "Mes frères, déclara Mgr l'Archevêque dans le discours qu'il prononça, vous avez appris plus ce soir, touchant vos véritables intérêts, que dans toute une année aux vues animées."

La Société de tempérance de la Croix. Séminaire de Nicolet. Règlement. "Vu et approuvé, ce 17e jour de décembre 1907. † J. S. Hermann, évêque de Nicolet." Imp. H. G. Vaillant, Drummondville, Qué. [déc. 1907]. Tirage de 1000 exemplaires.

Même règlement, à peu de différence près, que celui du collège de Victoriaville. Il n'y a pas de contribution; le Protecteur de la Société est S. Raphaël, Mgr de Nicolet est le Patron, le Supérieur du Séminaire le Président et le Directeur des élèves le Directeur de la Société.

La Société de tempérance fut établie au Collège de Nicolet le dimanche 22 décembre 1907 par le Père Hugolin, o.f.m. M. le directeur des élèves présida la cérémonie magnifique de la remise des croix dans la chapelle du collège.

MM. les grands séminaristes tinrent à recevoir eux aussi la croix de tempérance, dans leur oratoire particulier. L'entrée des "300 nouveaux croisés" dans la société de temperance a été racontée et appréciée par le vénérable Mgr Suzor dans l'*Action Sociale* du 15 janvier 1908, par le *Semeur*, no de février, et par la *Semaine religieuse* de Québec.

Conférence anti-alcoolique | à St-Ambroise

[de Lorette] | le 30 décembre 1907 | à 7 heures P.M. | *S.l.n.d.* [Québec, 1907]. Carte d'admission.

Conférence dans l'église, avec projections, par les PP. Joachim-Joseph et Hugolin, o.f.m.

—

1908

Le dernier geste. Conte antialcoolique, publié par le Père Hugolin, o.f.m., dans l'*Almanach de Saint-François* pour l'année 1910.

Elections municipales et tempérance. Article publié par le Père Hugolin, o.f.m., sous le pseudonyme de Sober, dans l'*Action Sociale*, journal de Québec, le 9 janvier 1908.

Conférence | sur | La Tempérance avec vues animées | au profit | de l'Eglise de N.-D. de la Garde | Québec | Dimanche 5 janvier 1908 à 7 h. P.M. | par le Rév. Père Hugolin, o.f.m. | *S.l.n.d.* [Québec, Imp. Chassé, 1908]. Carte d'admission.

La confréence eut lieu dans l'église de N.-D. de la Garde.

Alcool, Faits et Chiffres | Tous nous pouvons | . *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, février 1908] 4 pp. in-12 large. Tirage de 30,000 exemplaires.

Rédigé par le Père Hugolin, o.f.m., sur la demande de la Fédération Nationale S. Jean-Baptiste des Dames de Montréal.

Entrez donc ! | Réponses aux objections pour ne pas entrer | dans la Société de Tempérance | Cette brochure est | Publiée avec l'approbation de l'Ordinaire et des | Supérieurs Réguliers. |

Par | le R. P. Hugolin, o.f.m. | Imprimerie du Tiers-Ordre, 29, Seymour | Montréal. | *S.d.* [avril 1908]. 35 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Reproduction partielle d'articles publiés dans *La Tempérance* par l'auteur. La préface débute ainsi: "Si je ne m'abuse, la présente brochure aura cours plus généralement dans le diocèse de Saint-Hyacinthe; elle lui est destinée. C'est mon apport très modeste à la croisade de tempérance que vient d'inaugurer le beau et vigoureux mandement du premier Pasteur de ce diocèse." De fait, les 5000 exemplaires de la brochure furent vendus en moins de deux semaines, dont 2000 aux seuls Pères Dominicains de Saint-Hyacinthe.

Entrez donc! | Réponse | aux objections qui retiennent | hors de la Société de Tempérance. | Présentée par | le R. P. Hugolin, o.f.m. | Missionnaire. | Imprimerie du Tiers-Ordre, 29, Seymour | Montréal. | [Deuxième édition, 6è—10è mille]. *S.d.* [1908]. 36 pp. pt in-8.

Le sous-titre et la préface ont surtout été remaniés dans cette seconde édition. Celle-ci a été clichée, après le tirage.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Troisième année, 1908-1909. Volume troisième, 288 pp. in-8. Directeur, R. P. Ladislas. Imp. à l'Ecole Catholique des Sourds-Muets. 20,000 abonnés.

La livraison de mai fait la revue sommaire du mouvement antialcoolique dans la Province de Québec depuis deux ans, relativement à la seule action franciscaine. "Il est peu aisé de déterminer un chiffre précis. Néanmoins, avec tous les éléments d'inexactitude, les résultats certains sont bien consolants. C'est ainsi qu'indépendamment d'un grand nombre de sermons isolés, et 78 conférences avec projections lumineuses, il a été prêché 160 triduums et retraites. Durant ces prédications le nombre *connu* des personnes qui prirent la tempérance est de plus de 80,000, ainsi réparties:

Hommes et jeunes gens	39,765
Dames et demoiselles	32,070
Enfants	9,280

Il est à noter que sur le nombre d'hommes et de jeunes gens enrôlés, les chefs de famille figurent pour plus de la moitié, c'est-à-dire pour 20,863 têtes. Si considérable que paraisse ce chiffre de 81,115 tempérants, nous tenons à faire remarquer qu'il n'est fourni que par une centaine de paroisses; les résultats de la croisade dans les autres localités n'ayant paru dans la chronique que sous cette indication vague: 2/3, 3/4, etc."

M. l'abbé Tranchemontagne, le Père Hugolin, le Père Joachim-Joseph, René P., M. Edmond Rousseau, [celui-ci sous le pseudonyme, quelquefois, de Eugène Belair], continuent leur collaboration à *La Tempérance*. Dans sa livraison d'avril la revue consacre une notice émue à M Rousseau, mort le 8 mars 1909, à Québec. M. l'abbé J.-P. Desrosiers, curé, publie en plusieurs numéros, anonymement, une *Lettre à un Habitant et à tous les Habitants de la Province de Québec*. *La Tempérance* s'assure la collaboration de Mlle Renaud (Jeanne), secrétaire du Comité de Tempérance de la Fédération Nationale St Jean-Baptiste; Jeanne écrit des Causeries intitulées *Pour les Dames*.

R. P. Hugolin, o.f.m. | Missionnaire de la Tempérance | Au fond du verre | Histoires d'ivrognes | Montréal | Maison du Tiers-Ordre, ave Seymour, 29 | 1908 [avril]. | 39 pp. pt in-8. Tirage de 25000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1908-1909.

[S. t.] Carte postale imprimée, adressée par *La Tempérance* à MM. les curés, à l'époque des réabonnements pour l'année 1908-09, leur demandant de fixer au plus tôt le nombre de bulletins qu'ils désirent pour l'année. Datée de Montréal avril 1908.

Haut la Croix ! | électeur-tempérant. | Par le | R. P. Hugolin, o.f.m. | Imp. de l'Ecole Catholique des Sourds-Muets, | Ville Saint-Louis,

Montréal. | 1908 [mai]. 24 pp. in-8. Tirage de 10,000 exemplaires.

Brochure électorale lancée à la veille des élections provinciales du 8 juin 1908, et dont la préface annonce l'objet : "Les élections, comme une vague, balaieront la tempérance. Les élections sonneront le glas de la tempérance. — J'entendis, voilà deux ans, ces paroles néfastes. Elles résonnèrent depuis lors douloureusement dans mon coeur, et un moment je fus sur le point d'y donner créance. Je m'en accuse aujourd'hui comme d'un acte de méfiance trop peu justifié..... Non, non, les élections ne sonneront pas le glas de la tempérance ! Pourquoi au contraire ne sonneraient-elles pas en son honneur une volée superbe et triomphale ! J'ai cru cette sonnerie possible, et la mettre en branle est l'objet de ces pages..."

Il s'agissait d'annoncer largement pour écouler vite cette brochure. A cet effet, trois semaines avant les élections, furent adressés à MM. les curés près de 300 spécimens, accompagnés de la circulaire suivante.

[S. t.] Circulaire à MM. les Curés pour annoncer la brochure: *Haut la Croix ! électeur-tempérant.* (Signé) Les Directeurs de *La Tempérance. Bureaux de la Revue, Montréal,* 964 *Dorchester ouest.* 12 mai 1908. Feuille volante in-8.

Sur 10,000 exemplaires de *Haut la Croix !* 9,000 furent écoulés en quelques jours. Dans plusieurs comtés, les candidats s'engagèrent réciproquement à ne se servir aucunement, soit par eux-mêmes, soit par leurs cabaleurs, de boisson auprès des électeurs, et d'une manière générale, aux élections du 8 juin, la boisson joua un rôle beaucoup moins considérable que d'habitude. — Hélas ! les élections fédérales qui suivirent à l'automne remirent à la *fée des élections* — la boisson — la baguette magique qu'elle avait un instant laissé tomber...

Société de tempérance. St-Ignace de Loyola (Ile Saint-Ignace). L. Ad. Morissette Grav. Imp. 22, Rue Notre-Dame Est, Montréal [1908]. Feuille volante, 12 x 9"4pcs. Feuille pour encadrement. Filet rouge, croix noire, texte rouge et noir.

Engagement de tempérance totale avec certificat du Directeur de la Société de tempérance.

La tempérance fut prêchée à St-Ignace par le Père Mathieu, o.f.m., du 20 au 25 décembre 1906.

"Succès complet ! Une seule famille n'a pas sa croix de tempérance et pour cause, de sorte que les espérances les plus optimistes se trouvent grandement dépassées. Pourtant on avait lieu de craindre; St-Ignace est si près de Sorel. La plupart de ses habitants travaillent soit aux chantiers du gouvernement, soit aux usines de la petite ville, où l'on sait que les occasions et les facilités de boire ne manquent pas.

Mais le meilleur prédicateur des retraites, la mort, est venue prêter main forte au missionnaire; elle a fait entendre ses salutaires leçons en emportant un jeune homme des plus robustes dans des circonstances pénibles. La leçon a porté; sur 615 communiants 582 ont pris la tempérance ! Encore faut-il déduire des 33 qui restent une quinzaine d'enfants retenus dans les collèges et couvents. C'est le plus beau résultat que nous connaissions, et les braves gens de l'Ile St-Ignace nous permettront de les féliciter chaleureusement."

(*La Tempérance*, février 1907).

On assure qu'au renouvellement de la retraite en décembre 1907, les "braves gens" ne méritaient pas autant de félicitations.

Lisez ! lisez ! lisez ! | "Au fond du verre" | par | le Père Hugolin | Brochure amusante et instructive qui | vaut $0.50 comme un sou. | En vente à | 5 sous seulement | Achetez-la tous ! | Lisez-la tous ! | Abonnez-vous au journal "La Tempérance" | 25 sous. | Imp. Paquin, 227 rue Maisonneuve, Montréal | *S.d.* [1908]. Feuille volante in-8.

Par ce prospectus mirifique, tiré à 2000 exemplaires, M. l'abbé J.-E.-Th. Proulx, vicaire à Thetford Mines, et dévoué à la cause de la tempérance, prépara et assura la vente de 1050 exemplaires de *Au fond du verre* dans sa paroisse.

1909

[S. T.] Billet d'admission à des fauteuils réservés pour les zélatrices de la revue *La Tempérance*, à une soirée antialcoolique avec projections lumineuses, donnée par les Pères Odoric et Joachim, o.f.m., dans la salle des Zouaves, marché Berthelot, Québec, le 1er avril 1909, à 8 heures P.M. Imprimé en polytypie, mesurant 4 x 2"3 pouces. Le 15 avril, même programme à la salle de la Garde Champlain, à Saint-Roch de Québec, et peu après à Saint-Malo.

Mgr Roy présida ces soirées et y adressa la parole. Sir François Langelier, alors président de la Ligue antialcoolique de Québec, présent à la conférence du 1er avril, parla aussi sur la tempérance.

Articles antialcooliques publiés par le Père Hugolin, o.f.m., en 1909, dans l'*Echo des Bois-Francs*, journal de Victoriaville, à la demande du vicaire de l'endroit, pour combattre le renouvellement des licences.

Alcool et Alcoolisme. | Signé: Léon Sobre. 27 mars.

Les licences. | Signé: Léon Sobre. 10 avril.

[S. t.] Carte postale imprimée, adressée par *La Tempérance* à MM. les curés, pour les réabonnements à *La Tempérance*, année 1909-1910. Datée de Montréal, avril 1909.

[Tite de la couverture, pas de titre à l'intérieur.] Société de Tempérance Notre-Dame de Bellerive 1909. *S.l.n.d.* [1909]. 44 pp. [s.p.] in-32.

Catalogue par catégories: Chefs de famille, Dames, Jeunes gens, Demoiselles, des membres de la

Société de tempérance de Notre-Dame-de-Bellerive. Des retraites de tempérance y furent prêchées au carême de 1909, par les pères Amé et Ladislas, franciscains. La cérémonie de clôture fut présidée par Mgr de Valleyfield.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Quatrième année, 1909-1910. Volume quatrième, 288 pp. in-8. Directeur, R. P. Ladislas. Imp. à l'Ecole catholique des Sourds-Muets. 21,000 abonnés.

Le Père Joachim, le Père Hugolin, Jeanne, René P. continuent leur collaboration. Mlle Marie Aymong prend rang parmi les collaborateurs de la revue. *La Tempérance* publie deux importants rapports présentés au Congrès de tempérance tenu à Ville Saint-Pierre, le 25 octobre 1909: la *Doctrine du Concile de Montréal sur les devoirs des curés, des fidèles, des conseillers municipaux, et des aubergistes par rapport à la tempérance*, par M. le chanoine Savaria, curé de Lachine, et les *Moyens de répression fournis par la Loi des Licences contre les aubergistes qui l'enfreignent*, par M. le Juge L.-W. Sicotte. La revue ouvre, en son numéro de mars, un concours pour les enfants des écoles; ils ont à répondre à cette question: *Pourquoi je serai toujours tempérant* (ou *tempérante*). Les réponses ne devront pas dépasser, autant que possible, deux pages de papier écolier; elles devront être rédigées par les enfants eux-mêmes, et être adressées à *La Tempérance* au cours du mois de mars.

Par la lutte et par l'amour | Nouvelle de tempérance | par le | R. P. Hugolin, o.f.m. | *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, avril-mai 1909]. 48 pp. in-12. Tirage de 25,000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1909-1910.

[S. t.] Feuille de réclame pour les ouvrages antialcooliques du Père Hugolin. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. des Souds-Muets, avril 1909]. Feuille volante in-8. Tirage de 1000 exemplaires.

Les Manifestes électoraux | Comédie en 3 actes | par le | R. P. Hugolin, o.f.m. | Montréal | Librairie Beauchemin Limitée | 79, rue Saint-Jacques | *S.d.* [1909]. 48 pp. in-12.

Le titre de cette comédie laisse soupçonner que l'intrigue s'inspire de nos moeurs électorales.

Au premier acte, M. Chèvréchou, avocat, candidat aux élections provinciales dans deux comtés (pour être sûr d'en attraper un!) : Joliette et Richelieu, est en quête de fonds pour ses élections. Il s'en assure (oh! l'habile Chèvréchou) en se faisant le porte-étendard des hôteliers dans Richelieu, et des tempérants dans Joliette.

Hélas! ce nigaud de Baptiste, domestique de M. le candidat, par sa maladresse fait manquer les savantes combinaisons de son maître, et M. Chèvréchou demeure avocat et gros Jean comme devant...

Grande soirée dramatique et musicale | Salle de l'Ecole [d'Hochelaga] | rue St-Germain | Mercredi, 2 juin 1909, à 8 heures p.m. | Les manifestes électoraux | Comédie en 3 actes Par le Rév. Père Hugolin, o.f.m. | Imp. J. A. Caron, 297 Lasalle, Maisonneuve | . Feuille vol. pt in-fol.

Programme de la soirée.

C'est à Hochelaga que fut créée cette comédie, qui était encore manuscrite. Elle y fut assez bien interprétée, devant une bonne salle, par les membres du cercle de tempérance Saint-Jean-Baptiste. Depuis elle a été jouée en plusieurs endroits: Hull, Laprairie, Saint-Joseph (Montréal), Ville Saint-Pierre, Saint-Boniface, etc.

[S. t.] Billet pour la première des *Manifestes électoraux*, à Hochelaga. *S.l.n.d.* [Imp. J. A. Caron, Maisonneuve, 1909].

Le billet porte: "Soirée récréative au profit de l'église d'Hochelaga, sous le patronage de M. l'abbé H. Langevin, Ptre-Curé... Admission, 25c."

N'en buvons plus! | Histoires de tempérance | (nouvelle série) | Par le | R. P. Hugolin, o.f.m. |

Montréal | Librairie Beauchemin Limitée | 79, rue Saint-Jacques | 1909 | . 64 pp. pt in-8.

La plupart de ces histoires ont d'abord paru dans la revue *La Tempérance.*

S'ils avaient prévu ! | Scènes et récits de tempérance | par le | R. P. Hugolin, o.f.m. | Montréal | Librairie Beauchemin Limitée | 79, rue Saint-Jacques | 1909 | . 131 pp. in-8, avec 8 dessins du frère Bernardin, o.f.m.

Ce volume reproduit les deux recueils de *Au fond du verre* et *N'en buvons plus.* Il comprend en outre une histoire parue d'abord dans l'*Action Sociale* et une autre inédite: *La Croix des Martin.*

If Woman Knew! | If Woman Cared! | Woman Against Intemperance. | By R. F. Hugolin, o.f.m. | Montréal [Imp. des Sourds-Muets] | 1909. | 62 pp. in-12 large. 8 gravures. Tirage de 5000 exemplaires.

Traduction de *Si femme savait! Si femme voulait!* Les 2 premiers chapitres de la 2e partie de l'édition française ont été fondus en un seul dans cette traduction, publiée d'abord dans *The Franciscan Review and St. Anthony's Record* et tirée à part.

Just out ! | If Woman Knew! If Woman Cared! | By Fr. Hugolinus, o.f.m. | *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1909]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Feuille annonçant la brochure inscrite au no précédent.

Ad calcem: May be had at St. Anthony's Villa, 865 Dorchester St., West.

Premier | Congrès de Tempérance | de Montréal | (Partie Ouest) | Tenu à Ville St-Pierre | le | 25 octobre 1909. | Procès verbal et travaux | publiés par | le secrétaire du congrès [le Père

Hugolin, o.f.m.] | Imprimerie des Sourds-Muets | Montréal, | 1909 | . 142 pp. in-8.

Tirage de 5000 exemplaires. Il a été tiré sur papier de luxe 18 exemplaires, numérotés et parafés par le secrétaire du Congrès.

Promoteurs du Congrès:

M. l'abbé J.-P. Desrosiers, curé de Saint-Pierre-aux-Liens; le R. P. Ladislas, o.f.m.

Bureau :

Président : M. le chanoine J.-T. Savaria, curé de Lachine; 1er *vice-prés.*: M. Joseph Royal; 2e *vice-prés.*: M. le juge L.-W. Sicotte; *secrétaire*: R. P. Hugolin, o.f.m.

Sociétés de tempérance représentées au Congrès:

Société de tempérance de Saint-Pierre-aux-Liens.
" " Lachine.
" " Ville Saint-Paul.
" " Verdun.
" " Ville Emard.
" " Sainte-Anne-de-Bellevue.
" " Notre-Dame-de-Grâces.
" " la Côte-des-Neiges.
" " Saint-Laurent.
" " Saint-Irénée.
" " Sainte-Cunégonde.
" " Saint-Joseph.
" " Sainte-Hélène.

Ligue antialcoolique de Montréal.

Catholic Total Abstinence Union.

Ce congrès fut le point de départ d'une vigoureuse campagne de tempérance à Montréal. Plaintes contre 550 épiciers et buvetiers, réorganisation de la Ligue antialcoolique de Montréal, poussée formidable des citoyens vers l'adoption du règlement Carter par le Conseil municipal, manifestation tangible de la puissance de l'opinion antialcoolique à Montréal — au point que les buvetiers sentirent la nécessité d'avoir un journal à eux — , etc., autant de conséquences du congrès de Ville Saint-Pierre, sans compter la répercussion qu'il a eu par tout le pays.

De | l'Enseignement | antialcoolique | à l'Ecole | Par le R. P. Hugolin, o.f.m. | Montréal [Imp. des Sourds-Muets] | *S.d.* [1909] 48 pp. in-8. Tirage de 600 exemplaires.

Le Congrès de tempérance tenu à Ville Saint-Pierre en octobre 1909 avait émis le voeu suivant : "Que

le Père Hugolin soit prié de présenter sa conférence sous forme de mémoire au Comité catholique du Conseil de l'Instruction Publique."

Pour entrer pleinement dans les vues du Congrès, nous fîmes mettre en brochure notre rapport sur l'Enseignement antialcoolique à l'Ecole présenté au Congrès, en y joignant le texte d'une conférence sur le même sujet donnée devant l'Association des Institutrices de la Province (section de Québec) le 3 juillet 1906, et mémoire et conférence furent adressées à chacun des membres du Comité catholique avant sa réunion de novembre 1909.

Le rapport fut aussi soumis officiellement au Comité catholique par son secrétaire. Le Comité reçut très favorablement le rapport, et marqua sa satisfaction dans le procès-verbal de ses délibérations. Quelques jours plus tard le Surintendant, l'hon. M. de la Bruyère, adressait aux instituteurs et aux institutrices une circulaire sur l'enseignement antialcoolique.

Entrez donc! | Réponse | aux objections qui retiennent | hors de la Société de Tempérance. | Par | Le R. P. Hugolin, o.f.m. | Montréal [Imp. des Sourds-Muets] | 1909 [décembre] | . 31 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Troisième édition. La préface y est supprimée, la pagination modifiée.

[S. t.] Annonce d'une soirée de tempérance donnée à Hull, dans la salle Notre-Dame, le jeudi, 23 décembre 1909, à 4 heures p.m. *S.l.n.d.* [Hull, 1909]. Feuille vol. in-12, blanche au verso.

"Le Cercle de tempérance donnera une nouvelle représentation des pièces suivantes: *Les Manifestes électoraux*... Champoireau... Conversion de Boistrot [dialogue de tempérance]... Un corps composé des plus Jeunes Cadets de Tempérance du Canada exécutera sur la scène différents mouvements exprimant l'ardent désir de la population enfantine de Hull de prendre part à la lutte contre l'ivrognerie et l'alcoolisme."

Cette séance et les autres qui furent données à Hull en janvier et février 1910, étaient organisées par le R. P. Pelletier, o.m.i., directeur de la Société de tempérance de Hull.

1910

[S. t.] Annonce d'une séance dramatique de tempérance donnée à Hull, dans la salle Notre-Dame, le 11 janvier 1910. *S.l.n.d.* [Hull, 1910]. Feuille vol. in-8, blanche au verso.

On y joua *Murrogh le traître* et les *Manifestes électoraux*.

Grande soirée dramatique et musicale | Salle de l'Ecole | 141 rue St-Martin [St-Joseph de Montréal] | jeudi, 20 janvier 1910, à 8 hrs p.m. | Les Manifestes électoraux | Comédie en 3 actes, par le Rev. Père Hugolin, o.f.m. | *S.l.* [Montréal, 1910]. Feuille volante in-8.

Programme de la soirée. — Donné au profit du Comité régional de tempérance de l'Ouest. Salle comble.

[S. t.] Appel aux membres des sociétés de tempérance de Montréal à voter, aux élections municipales de 1910, pour certains candidats désignés, favorables à la tempérance. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. Ménard, 29 janvier 1910]. Feuille vol. in-8, blanche au verso.

Tiré à 35000, mais peu distribué. Publié par le R. P. Hugolin, o.f.m., l'avant-veille du jour des élections.

Cartes postales illustrées. Série de six sujets de tempérance. Dessins de Mr J.-B. Lagacé. Imprimé en teinte bleue. Edité par *La Tempérance*, imprimé à l'Imprimerie du Tiers-Ordre. 29, av. Seymour, Montréal, janvier 1910. Tirage de 500 pour chaque sujet.

Voici les motifs: L'IVROGNE, Jour de paye; Retour au foyer; Delirium tremens; Réflexion devant ses tonneaux et ses bouteilles vides. Fillette donnant un[illegible] leçon de tempérance à ses poupées; un sujet [illegible]ique.

Ouvrages de tempérance | du Père Hugolin, o.f.m. | Au verso, annonce de la revue *La Tempérance*, et de quelques ouvrages antialcooliques de l'abbé Lemmens. *S.l.n.d.* [Montréal, Imprimerie du Tiers-Ordre, 29, av. Seymour, avril 1910]. Feuille vol. in-8.

L'alcool-voleur | . Tract antialcoolique. *S.n. s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 29, avenue Seymour, avril 1910]. 4 pp. in-8 large, illustré. Tirage de 10,000 exemplaires.

Le premier d'une série de tracts mensuels édités par la revue *La Tempérance*, en 1910, sur des bases et selon des conditions posées dans le no de mars de la revue. Le père Joachim, o.f.m., est l'auteur de ce premier tract.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Cinquième année, 1910-1911. Volume cinquième, 296 pp. in-8. Directeur: no de mai, R. P. Ladislas; juin 1910 jusqu'à janvier 1911, R. P. Germain; depuis le mois de janvier 1911, R. P. Hugolin. Livraison de mai imprimée à l'Ecole catholique des Sourds-Muets; nos de juin 1910 à janvier 1911, au journal *La Croix;* nos de février et suivants, à l'Imprimerie A. Ménard, Place Jacques-Cartier. Avec la livraison d'avril 1911, la revue est portée à 32 pages. 20,000 abonnés.

Les Pères Ladislas, Hugolin, Joachim, Mr l'abbé Tranchemontagne, Mlle Marie Aymong, René P. continuent leur collaboration. Trois nouveaux collaborateurs: M. l'avocat J.-J. Beauchamp, C.R., qui commence une série d'articles sur l'*Alcool et la Loi des licences au point de vue social;* V. de Carisey (pseudonyme du Père Germain, directeur de la revue); K. Napé (pseu-

donyme d'un instituteur), et Jean-Pierre, pseudonyme d'un officier du Revenu, très versé dans les questions de licences. Les livraisons de mai et de juin, en deux articles anonymes, dont l'auteur est le Père Hugolin, donnent le résultat du concours institué par *La Tempérance* parmi les enfants des écoles primaires, au mois de mars précédent. Plus de 50 écoles et des centaines d'enfants, et derrière ces enfants on en devinait des milliers d'autres dont ils redisaient les convictions, répondirent à la question proposée: *Pourquoi je serai toujours tempérant (ou tempérante)*. Dans la livraison de février 1911, le Directeur de *La Tempérance* offre ses services à MM. les curés et aux citoyens sérieux pour les aider à empêcher le renouvellement des licences dans leurs paroisses, pour les renseigner, grâce à des moyens d'informations particuliers, sur tel ou tel point de la loi des licences, et pour leur rendre tous autres services analogues. Cette offre fut appréciée, et durant les deux années qui suivirent bien des services discrets furent rendus à MM. les curés dans leur lutte contre leurs auberges ou contre les vendeurs de boissons sans licence. La livraison de février inaugure une nouvelle rubrique: *Au fil de l'eau* : notes brèves, pensées, réflexions piquantes, etc.

Cantiques et Chants | de Tempérance | Annotés et illustrés | Publiés par | "La Tempérance." | Montréal | Imprimerie du Tiers-Ordre, | 29 avenue Seymour. | 1910. | 4 pp. in-8. Tirage de 25000 exemplaires.

Recueil de 7 cantiques et de 10 chansons parus précédemment dans *La Tempérance*. Donné en prime aux abonnés de la revue pour l'année 1910-1911.

[Titre de la couverture. Pas de page-frontispice.] Tempérance. | Lettre à un élève sur | l'abus des liqueurs | alcooliques et | du tabac. | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Beauchemin, mai 1910]. 8 pp. in-18. Tirage de 7000 exemplaires.

La lettre est signée par "La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal", mais l'auteur en est le Père Hugolin, o.f.m.; la Commission scolaire a édité l'opuscule pour ses écoles.

[Titre de la couverture. Pas de page-frontispice.] Temperance. | Letter to a Pupil on the |

Use of Alcoholic | Drinks and | Tobacco. | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Beauchemin, mai 1910]. 8 pp. in-18. Tirage de 3000 exemplaires.

Edition anglaise du no précédent. Traduit par les soins de la Commission scolaire de Montréal.

Edmond Rousseau | Petit catéchisme | de | tempérance | et de | tuberculose | Avec approbation de Mgr l'Archevêque de Québec et | approuvé par le Comité Catholique du Conseil de | l'Instruction publique à la session du 12 mai 1909 | Deuxième édition revue et corrigée | Prix : Broché, 10 cts. Relié, 15 cts | Québec | la Cie de Publication "Le Soleil" | 1910 | VII+58 pp. in-12 large.

Edition revue et corrigée par le Père Hugolin, o.f.m., qui en surveilla aussi l'impression, à la demande de Mde Veuve Rousseau.

L'alcool-bourreau ! | Tract antialcoolique. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, juin 1910]. 4 pp. in-8 large, illustré. Tirage de 10,000 exemplaires.

Deuxième tract de la série publiée par *La Tempérance*. Le Père Joachim, o.f.m., est le rédacteur de celui-ci.

Alcool-poison | . Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. du Tiers-Ordre 29 Ave. Seymour Montréal | . *S.n.s.d.* [Juillet 1910]. 8 pp. in-18, illustré.

Troisième tract de la série publiée par *La Tempérance*. Tirage de 10,000 exemplaires. Le P. Germain est l'auteur de ce tract.

Alcool-assassin | . Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. Du Tiers-Ordre 29 Ave. Seymour

Montréal | . *S.n.s.d.* [Août 1910]. 8 pp. in-18, illustré.

Quatrième tract de la série publiée par *La Tempérance*. Le Père Joachim est le rédacteur de celui-ci. Tirage de 10,000 exemplaires.

Alcool, électeurs et élus | . Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. Du Tiers-Ordre 29 Ave. Seymour Montréal | . *S.n.s.d.* [août 1910]. 8 pp. in-18, illustré.

Cinquième tract de la série publiée par *La Tempérance*. M. l'abbé J.-P. Desrosiers, curé de Saint-Pierre-aux-Liens, près Montréal, est le rédacteur de ce tract. Tirage de 20,000 exemplaires.

L'alcool et la famille | . Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. du Tietrs [p. Tiers]-Ordre 29 Ave. Seymour Montréal | Avec la Perm. de l'Ordinaire des Censeurs & Sup Réguliers. | *S.n.s.d.* [Octobre 1910]. 8 pp. in-18, illustré. Tirage de 20,000 exemplaires.

Sixième et dernier tract de la série publiée par *La Tempérance*. Le Père Germain en est l'auteur.

R. P. Hugolin, o.f.m. | Catalogue | de | l'exposition anti-alcoolique | du | premier | congrès de tempérance | du diocèse de Québec | tenu à Québec | du 31 août au 4 septembre 1910. | Québec | Imp. L'Action Sociale, Limitée, | 103, rue Ste-Anne, 103 | 1910 | . VII + 99 pp. in-8 royal.

L'exposition, organisée par le Père Hugolin, dans le grand parloir du Petit Séminaire de Québec, comprenait plus de 1100 exhibits distribués en dix sections :

1° Publications de Québec et de Lévis.

2° Publications de la Province de Québec.

3° Mandements et lettres de l'Episcopat de la Province de Québec intéressant la tempérance.

4° Législation canadienne intéressant la tempérance.

5° Publications de la Province d'Ontario.

6° Publications des Etats-Unis.
7° Publications de la France.
8° Publications de la Belgique, de l'Angleterre, de la Suisse, de l'Ecosse, de la Suède.
9° Journaux et revues de tempérance.
10° Médailles et insignes de tempérance. Varia.

Bibliographie | des ouvrages concernant | la tempérance | Livres, Brochures, Journaux, Revues, Feuilles, Cartes, | etc., imprimés | à Québec et à Lévis | Depuis l'établissement de l'imprimerie [1764] jusqu'à 1910 | par le | R. P. Hugolin, o.f.m. | Québec | Imprimerie de "L'Evènement" | 1910 [1911 à la couverture] | . 165 pp. in-8. Frontispice et couverture en deux couleurs. Tirage de 300 exemplaires.

L'auteur y inventorie 274 titres, avec notes. Publié d'abord dans le *Bulletin des Recherches historiques*, et tiré à part.

—

1911

Alcool-voleur | . Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. du Tiers-Ordre etc. [Janvier 1911]. 2e édition. 8 pp. in-18 illustré. Tirage de 5000 exemplaires.

"Be ye Sober, and Watch." | 1911 | The Catholic | Total Abstinence Union | of Canada | under the distinguished | patronage of | His Grace archbishop Bruchesi | Grand Concert and Lecture | by the | Very Rev. Peter J. O'Callaghan, C.S.P., of Chicago. | (Gen'l Prest. The Catholic Total Abstinence Union of America) | His Worship Mayor Guerin | in the chair |

Monument National | Tuesday, January the thirty-first [1911]. Programme. *S.l.* [Montréal, 1911]. 4 pp. [s.p.] in-8.

Soirée organisée par le R. P. Ethelbert, o.f.m. alors aumônier de la C. T. A. U. du Canada.

[S. t.] Billets d'admission à la soirée de tempérance du Monument National, le 31 janvier 1911. *S.l.n.d.* [Montréal, 1911]. 4"2 x 2"3 pcs.

L'alcool-bourreau! | Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. du Tiers-Ordre etc., Montréal [février 1911]. 2e édition. 8 pp. in-18 illustré. Tirage de 5000 exemplaires.

Alcool-poison | Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. du Tiers-Ordre etc., Montréal [février 1911]. 2e édition. 8 pp. in-18 illustré. Tirage de 8000 exemplaires.

Alcool-assassin | Tract antialcoolique. [Ad calcem] Imp. du Tiers-Ordre etc., Montréal [mars 1911]. 2e édition. 8 pp. in-18 illustré. Tirage de 10,000 exemplaires.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré, publié par les PP. Franciscains. Sixième année, 1911-1912. Sixième volume, 360 pp. in-8. Directeur, R. P. Hugolin, o.f.m. Imprimé à l'Imp. A. Ménard, jusqu'au mois de décembre 1911, aux ateliers du journal *Le Peuple* jusqu'au mois de février 1912, à l'Imprimerie Marchand Frères après février. 25000 abonnés.

Collaborateurs ordinaires: les Pères Joachim, Ladislas, Hugolin; Mr l'abbé Tranchemontagne, P.S.S.; Mlle Marie Aymong, Jean-Pierre, K. Napé; Mr l'avocat

J.-J. Beauchamp, C.R.; le Père Joachim écrit, anonymement, quelques *Au Fil de l'eau*, et, sous le pseudonyme de José, une pièce de vers. *La Tempérance* du mois de novembre ouvre un concours, qui se continue en plusieurs livraisons, suscitant d'intéressantes réponses à cette question: *Que feriez-vous pour le bien de vos concitoyens avec 300,000 dollars?* Mr le juge L.-W. Sicotte, collaborateur à *La Tempérance*, meurt le 5 septembre, et la revue lui consacre une notice dans le numéro d'octobre. *La Tempérance* inaugure, avec la livraison de novembre 1911, une nouvelle rubrique, qui sera maintenue jusqu'en 1913: *La série noire*, liste des drames de l'alcool au Canada durant le mois. Le 15 janvier 1912 le Rme Père Général des Franciscains adresse au Directeur de *La Tempérance* une lettre des plus élogieuses pour la revue et pour l'oeuvre antialcoolique poursuivie au Canada par les missionnaires franciscains. A l'une et aux autres le Rme Père envoie sa Bénédiction, dans les termes les plus bienveillants, reproduits par *La Tempérance*, livraison de mars 1912.

P. Hugolin, o.f.m. Regardez-moi ça! | 24 Dessins inédits par Karl. | Montréal [Imp. A. Ménard] | 1911. | 32 pp. in-12. Tirage de 25000 exemplaires.

Karl, pseudonyme du Frère Noël, o.f.m.
Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1911-1912.

[S. t.] Primes offertes aux zélatrices de *La Tempérance* pour l'année qui commence avec le mois de mai 1911. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. A. Ménard, avril 1911]. 4 pp. [s.p.] in-4 oblong.

Tirage à part de 2500 exemplaires, avec ajoutés et modifications, d'un article intitulé *A nos zélatrices*, signé du Directeur de *La Tempérance* [alors le Père Hugolin], paru dans la livraison d'avril 1911 de cette revue.

[S. t.] Feuille-réclame pour demander des zélatrices pour propager la revue *La Tempérance*. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. A. Ménard, avril 1911]. Feuille vol. 9"5 x 6 pcs, blanche au verso.

Tirage à part de 2000 exemplaires de la 2e page de la couverture de *La Tempérance*, no d'avril 1911.

P. Hugolin, o.f.m. | Vous m'en direz tant... | Réponses aux objections qui retiennent hors de la Société de Tempérance. | Nouvelle série | Montréal [Imp. A. Ménard] | 1911 [juin] | . 32 pp. in-12. Tirage de 5560 exemplaires.

Bonheur et Malheur | par | Jean des Erables | (Extrait de "La Tempérance" juillet 1911) | Montréal [Imp. "Le Peuple"] | 1911 | . 18 pp. in-8. Tirage à part de 100 exemplaires pour l'auteur.

Nouvelle antialcoolique. Jean des Erables, pseudonyme de M. George Vekeman, écrivain bien connu au Canada.

Casus Conscientiae | Anno 1911-1912 | solvendi a PP. Provinciae Franciae | . *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. de la Maison Ste-Elisabeth, 1911]. 72 pp. [s.p.] in-18, folios blancs au recto.

Cas de conscience étudiés par les Pères Franciscains chaque semaine durant l'année 1911-1912 (septembre à septembre). Les cas XIX à XXIII concernent la tempérance. Ils ont été préparés par le P. Hugolin, o.f.m.

Rapport sur la Tempérance et la communion, présenté par le Père Ladislas, o.f.m., au Congrès eucharistique de Montréal, 1910.

Inséré [PP. 828-830] dans le volume: XXIe | Congrès | eucharistique | International, | Montréal | Librairie Beauchemin Limitée | 79, rue Saint-Jacques, 79 | Montréal | 1911 | . 1102 pp. in-8 royal.

Premier | congrès de tempérance | du | diocèse de Québec | 1910 | Compte rendu | [Vi-

gnette: Une croix] | Québec | Secrétariat des Oeuvres de l'Action Sociale Catholique | 101, rue Sainte-Anne, 101 | 1911 | . 798 pp. in-8 royal.

Les Franciscains eurent une part appréciable dans cet important congrès. A signaler, dans le *Compte rendu* :

Les Démonstrations antialcooliques avec projections, au cours du congrès, dans la salle des promotions de l'Université, par les PP. Ladislas et Joachim, o.f.m. [PP. 258, 380].

Le Rapport sur l'Enseignement et la propagande antialcooliques dans les paroisses par les Sociétés de tempérance, par le Pere Ladislas [P. 480].

L'Exposition antialcoolique organisée par le Père Hugolin [PP. 108, 123, 195].

Le *Catalogue de l'Exposition* par le même [PP. 725 à 798].

En outre, de nombreuses allusions ou références aux travaux des PP. Franciscains, par les rapporteurs et les orateurs. [PP. 138, 151, 152, 155, 240, 258, 386, 429, 444 seq., 457, 492].

Le rapport sur l'*Alcoolisme et la morale* par un comité de théologiens et de philosophes [PP. 607 seq.], qui a pour rédacteur Mgr C.-O. Gagnon, fut soumis au préalable au Père Richard, o.f.m., professeur de morale.

Statuts et règlements | de la | société de tempérance | de la | croix noire | diocèse de Québec | [Vignette: Une croix] | Québec | Imprimerie de L'Action Sociale Ltée | 103, rue Sainte-Anne, 103 | 1911 | . VI + 42 pp. in-18 oblong.

Publié, en février 1911, par le Comité permanent du Congrès de tempérance de Québec. Ces statuts et règlements, uniformes pour tout le diocèse, font suite au voeu émis au congrès par le R. P. Ladislas, o.f.m., et voté par le Congrès:

"LE CONGRES EMET LE VOEU :

"I. Conformément aux ordonnances de Monseigneur l'Archevêque de Québec, qu'une société de tempérance soit établie dans chaque paroisse du diocèse, avec unité de règlements pour toutes;

"II. Que toutes les dispositions du règlement soient strictement observées dans chacune des sociétés; spécialement que les réunions prescrites soient tenues; et, de plus, que par des retraites, triduums, conférences, etc., on complète l'éducation antialcoolique des sociétaires;

"III. Que l'on fasse bénéficier les sociétés de tempérance du mode de contrôle de l'Association des Messes du Grand Vicaire Mailloux et des avantages spirituels qui y sont attachés."

—

1912

Articles concernant la tempérance publiés par le Père Joachim-Joseph, o.f.m., en 1912, dans le *Bien Public*, journal hebdomadaire des Trois-Rivières.

Station Garneau. | 24 octobre.

Que ça fait pitié. | 12 décembre.

Vous ne saviez pas. Sachez-le. | 19 décembre.

En outre, divers compte rendus de retraites de tempérance prêchées par le Père Joachim.

[S. t.] Lettre circulaire "aux Maires et Conseillers Ruraux" de la Province de Québec, en date du mois de février 1912, signée du Dr Jos. Gauvreau, registraire du Collège des Médecins, à Montréal. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. "Le Devoir", janvier 1912]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Cette circulaire fut expédiée le 31 janvier 1912. En voici la teneur.

MONTREAL, Février 1912

Aux Maires et Conseillers Municipaux Ruraux, P.Q.

Monsieur le Maire,

La Chambre de Commerce de Montréal a adopté la résolution suivante :

" Que cette Chambre est d'opinion qu'il serait dans l'intérêt du commerce et du public en général, qu'à l'avenir les certificats pour licences d'hôtels dans les districts ruraux fussent octroyés et confirmés par des Commissaires de Licences suivant les mêmes procédures que dans les cités de Montréal et de

"Québec ou par tout autre moyen que le Gou-
"vernement jugera à propos d'adopter pour
"modifier la Loi des Licences dans le sens
"**désiré.**"

(Extr. Bulletin Ch. de Commerce, Déc. 1911.)

Comme la Chambre de Commerce de Montréal doit bientôt reconsidérer cette résolution, nous aimerions à connaître le sentiment de votre Conseil à ce sujet.

Veuillez donc, monsieur le Maire, remplir la formule au bas de cette lettre en ayant soin de mettre le mot *pour* ou *contre*, et retourner la lettre au soussigné, **sous le plus bref délai.**

Nos remerciements anticipés vous sont acquis.

Votre bien dévoué,

J. GAUVREAU,
M.D.
30, rue St-Jacques, Montréal.

Le Maire et les Conseillers de la municipalité de......
.. ..comté
de.............. ....
sont..........la résolution ci-haut mentionnée.

(Signé)................ ....

Maire de la municipalité de..................

Cette circulaire est portée au présent inventaire, à cause de la circulaire du numéro suivant, qu'elle explique et complète.

[S. t.] Lettre circulaire aux maires des municipalités rurales, en date du 2 février 1912, signée du Juge Eug. Lafontaine et du Père Hugolin, o.f.m, pour appuyer la lettre du no précédent aux mêmes. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. "Le Devoir", 1er février 1912]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Après avoir reproduit le texte de la résolution de la Chambre de Commerce de Montréal, adoptée dans le mois de novembre 1911, et réaffirmée le 31 janvier 1912, la lettre continue:

"La Ligue antialcoolique de Montréal" et "La Tempérance" sont absolument opposées à cette résolution et prient tous les conseils municipaux de s'y oppo-

ser, dans l'intérêt de leur autonomie et dans l'intérêt de la tempérance dans la Province de Québec, en signant la formule que leur a adressée le Docteur Joseph Gauvreau, 30 Rue St-Jacques, Montréal.

Le Juge E. LAFONTAINE,
Président de la Ligue anti-alcoolique de Montréal.

Le Père HUGOLIN, O.F.M.,
Directeur de la "Tempérance."

Près de huit cents conseils municipaux se déclarèrent contre la résolution de la Chambre de Commerce, qui finalement, devant cette hostilité évidente des conseils, et à la suite de polémiques avec le Dr Gauvreau, dans les journaux de Montréal, remisa son projet. Une trentaine de conseils seulement envoyèrent des réponses favorables au projet.

[S. t.] Lettre circulaire signée par le P. Hugolin, Directeur de *La Tempérance*, aux secrétaires des Commissions scolaires catholiques de la Province de Québec, en date du 2 avril 1912, leur proposant *La Tempérance* mise en volume comme livre de récompense scolaire. *S.l.n.d.* [Montréal, Imprimerie de la Maison Ste-Elisabeth, 1912]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Septième année, 1912-1913. Septième volume, 384 pp. in-8. Directeur, R. P. Hugolin, jusqu'au mois de mars 1913: depuis mars 1913, R. P. Zéphyrin-Marie, qui était assistant-directeur depuis septembre 1912. 29000 abonnés.

Collaborateurs ordinaires: les pères Hugolin, Zéphyrin, Joachim-Joseph; Mlle Marie Aymong, René P., Jean-Pierre. Le Père Joachim signe quelques écrits du pseudonyme de José, Batisse, C. Vrai, pseudonymes qu'il gardera — outre sa signature — les années suivantes. Le Père Denis, o.f.m., donne à la revue le *Chemin de croix du tempérant;* le Père Pierre, attaché à l'administration du Bulletin depuis le mois de septembre 1912, signe quelques articles du pseudonyme de Nippon et Nipponsiki. Madame Laure Conan, sous le pseudonyme de Seneve, commence dans la livraison d'avril une série d'articles adressés *Aux Canadiennes*.

P. Hugolin, o.f.m. | L'Invincible Obstacle | Montréal [Imp. Marchand Frères] | 1912 | . 48 pp. in-12.

Nouvelle antialcoolique. Tirage de 30,000 exemplaires. Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1912-1913.

Reproduit en feuilleton par la *Tempérance Havraise*, le Hâvre, France, en 1912 et 1913.

[S. t.] Feuille réclame pour demander des zélatrices pour propager la revue *La Tempérance*. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. Marchand Frères, avril 1912]. Feuille volante 9"5 x 6 pcs, blanche au verso.

Tirage à part de 1000 exemplaires de la 2e page de la couverture de *La Tempérance*, no d'avril 1912.

[S. t.] Liste des primes offertes aux zélatrices de *La Tempérance* pour l'année commençant avec le no de mai 1912. *S.l.n.d.* [Montréal, Marchand Frères, avril 1912]. 4 pp. [s.p.] in-4 oblong.

Tirage à part de 1000 exemplaires, avec ajoutés et modifications, d'un article intitulé *A nos zélatrices*, signé du Directeur de *La Tempérance*, paru dans la livraison d'avril 1912 de cette revue.

[S. t.] Liste des primes etc., comme au no précédent. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. A. Ménard, mai 1912]. 4 pp. [s.p.] in-4 oblong.

Réédition de 3000 exemplaires, avec quelques légers changements.

[S. t.] Lettre de convocation pour les réunions des zélatrices de *La Tempérance* à Montréal. Signé "Le Directeur de *La Tempérance*." *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, avril 1912]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

[S. t.] Lettre circulaire de la "Ligue antialcoolique" de Montréal aux curés, en date du 26 avril 1912, signée du président et du secrétaire. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. *Le Devoir*, 912]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

Extrait des minutes de la "Ligue antialcoolique" de Montréal. "Séance du 22 avril 1912. Résolu: 1° De prier le Premier Ministre et le Chef de l'Opposition d'exercer leur influence pour empêcher la distribution de liqueurs pendant les prochaines élections. 2° De demander aux Sociétés de tempérance de toutes les paroisses d'insister auprès des candidats dans le même [illegible]

"Le Père Hugolin est prié de mettre à exécution les résolutions ci-dessus..."

La circulaire ci-haut fut en conséquence préparée par le Père Hugolin. Elle demande à MM. les curés de bien vouloir communiquer à leurs Sociétés de tempérance le document inscrit au no suivant.

[S. t.] Formule de résolutions à adopter par les Sociétés de tempérance paroissiales, à l'effet de demander aux candidats l'engagement de ne pas se servir, par eux-mêmes ou par leurs agents, de boisson au cours de la campagne électorale, et la promesse de favoriser à l'Assemblée Législative toute mesure tendant à promouvoir les intérêts de la tempérance. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. *Le Devoir*, 1912]. Feuille volante in-8, blanche au verso.

La lettre du no précédent et la présente formule de résolutions furent adressées, le 27 avril 1912, par le Père Hugolin, à MM. les curés des diocèses de Montréal, Joliette, Saint-Hyacinthe, Valleyfield et Sherbrooke, soit à 400 curés. Mgr l'évêque des Trois-Rivières fit en outre communiquer cette même formule aux curés de son diocèse.

Publications de tempérance | pour la propagande. | [Ouvrages du P. Hugolin, etc., en vente à la Maison du Tiers-Ordre, 29 Avenue Seymour, Montréal]. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, mai 1912]. Feuille volante in-8.

No 8 | L'Ecole sociale populaire | publication mensuelle | P. Hugolin, o.f.m. | La | Lutte antialcoolique | dans la | Province de Québec depuis 1906 | Prix: 10 sous le numéro | Abonnement annuel: $1.00; Etats-Unis: $1.15. | Montréal | secrétariat de l'école sociale populaire | 1075, rue Rachel | 1912 [juin] | tous droits réservés | . 32 pp. pt in-8.

Synthèse de la lutte sur les terrains suivants:
1° Organisation des sociétés de Tempérance.
2° Amélioration des moeurs et de la mentalité publiques.
3° Diminution du nombre des licences.
4° Amélioration de la loi des licences.
5° Enseignement antialcoolique à l'école primaire.

Ce tract a été reproduit par l'*Action Catholique* de Paris, no du 25 juin 1912.

Enquête | . *S.n.s.l.n.d.* [Trois-Rivières, le *Bien Public*, novembre 1912.] 6 pp. in-18.

Reproduction, avec de légers changements, d'un article du P. Joachim, o.f.m., publié dans *La Tempérance*, no de septembre 1912. Edité sous forme de tract par l'auteur, pour être distribué par lui dans ses retraites au diocèse des Trois-Rivières. Tirage de 20,000 exemplaires.

Premier congrès | d'Action Sociale | du diocèse des | Trois-Rivières | [29 août] 1912 | Compte rendu. | Imp. Le Bien Public, | Trois-Rivières. | *S.d.* [1912]. 132 pp. in-8.

Le P. Ladislas, o.f.m., curé de la paroisse de Notre-Dame des VII Allégresses, aux Trois-Rivières, fut l'un de ceux qui préparèrent le congrès. Quatre mémoires y furent lus, dont l'un du P. Ladislas sur la tempérance [pp. 14-33]. Le conseil diocésain d'action sociale catholique des Trois-Rivières se compose de quatre comités; les PP. Ladislas et Joachim, o.f.m., missionnaire diocésain pour le tiers-ordre, la bonne presse et la tempérance, composent, avec deux laïques, le comité de tempérance.

R. P. Denis, o.f.m. | Le | Chemin de Croix du Tempérant (Extrait de "La Tempérance") | Montréal [Imp. Marchand Frères] | 1912 | . 21 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

[S. t.] Mémoire présenté par le Père Hugolin, o.f.m., à la Commission des Licences siégeant à Montréal, le 30 octobre 1912. Inséré [pp. 96-97] dans le volume: Rapport | de la | Commission des licences | de la | Province de Québec | et | Procès verbaux des Séances de la commission | Québec | 1913 | . 60 + 54 + 517 pp. in-8 royal.

[S. t.] Mémoire lu par le Père Ladislas, o.f.m., devant la Commission des Licences siégeant à Montréal le 30 octobre 1912. Le mémoire, présenté au nom du "Conseil diocésain d'Action Sociale" des Trois-Rivières, est précédé des lettres dudit conseil accréditant le R. Père et le Dr DeBlois auprès de la Commission, et suivi d'une série d'observations et de desiderata additionnels du Père Ladislas. Le tout inséré [pp. 101-107] dans le *Rapport* etc. [comme au no précédent].

—

1913

Articles concernant la tempérance publiés par le Père Joachim-Joseph, o.f.m., en 1913, dans le *Bien Public*, journal des Trois-Rivières.

Joyeux et triste. | Signé: C. Vrai. 9 janvier.

Pas vrai, M. le Percepteur. | Signé: Batisse. 19 janvier.

S. Thomas de Caxton. | Signé: C. Vrai. 30 janvier.

Quand on est responsable. | Signé: C. Vrai. 6 février.

Tisonnier miraculeux. | 6 février.

Boisson infernale. | Signé: C. Vrai. 13 février.

Je ne veux pas ! comprends-tu ? | 13 février.

Le Sermon du mendiant. | 20 février.

A la Traverse. | Signé: Bat. O. 20 mars.

Voyons donc! | Signé: Communiqué. 24 avril.

Maire admirable. | Signé: E. C. Pourquoi. 24 avril.

C'est choquant. | Signé: C. Vrai. 2 octobre.

Lisez donc, s. v. p. | Signé: Jad. Mire. 30 octobre.

De grâce, qu'on les bride les journaux. | Signé: Vert Espérance. 27 novembre.

Mon R. Père. | Signé: Connue. 18 décembre.

La mine d'or la plus... Tout un état. | Signé: Quand ça. 31 décembre.

En outre, plusieurs compte rendus de retraites de tempérance prêchées par le Père Joachim.

Mes promesses de Tempérance | (Couvent des RR. PP. Franciscains [Montréal]) | . *S.n.s. l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, février 1913]. Feuille volante in-18.

Promesses et formule à l'usage des personnes qui viennent prendre la tempérance à notre couvent de Montréal. Tirage de 1000 exemplaires.

My Pledge | (Franciscan Fathers, Montreal). | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, février 1913]. Feuille vol. in-18.

Version anglaise du no précédent. Tirage de 500 exemplaires.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Huitième année, 1913-1914. Huitième volume. 384 pp. in-8. Directeur, R. P. Zéphyrin-Marie, o.f.m. *La Tempérance* commence cette année avec le mois de juin, au lieu du mois de mai ; il en sera ainsi désormais.

Collaborateurs ordinaires: RR. PP. Zéphyrin, Joachim, René P., K. Napé. *Le Fil de l'eau*, signé ou non, est du Père Joachim. Une nouvelle collaboratrice, qui signe *Amica*, écrit à l'intention des jeunes filles: Mde Laure Conan continue et achève ses lettres *Aux Canadiennes*. *La Tempérance* perd son dévoué gérant, M. L.-E. Desmarais; la livraison de novembre lui consacre une notice.

Révérend Père Denis [o.f.m.] | Bon sang | ne peut mentir | roman canadien | Montréal | La Cie Marchand Frères, Limitée | Imprimeurs | . *S.d.* [1913]. 48 pp. in-12.

Ce n'est pas un roman antialcoolique; il a cependant sa place marquée dans cet inventaire, ayant été édité par *La Tempérance* et donné en prime à ses abonnés pour l'année 1913-1914.

[S. t.] Liste des primes offertes aux zélatrices de *La Tempérance* pour l'année commençant avec le mois de juin 1913. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. Marchand Frères, mai 1913]. 4 pp. [s.p.] in-4 oblong.

Extrait du no de mai de *La Tempérance*.

Les vacances | du | jeune tempérant | par le | R. P. Hugolin, o.f.m. | Montréal | Librairie Beauchemin, Limitée | 79, Rue St-Jacques | 1913 | . 140 pp. in-16.

Ouvrage pour récompenses scolaires.

Laure Conan | Aux Canadiennes | [Epigraphe: Le Peuple Canadien sera sobre si vous le voulez.] | La Cie d'Imprimerie Commerciale | Québec | 1913 | . 35 pp. in-18.

L'auteur, sous le pseudonyme de Senevé, avait d'abord publié ce travail dans *La Tempérance*, en 1913.

Lisez donc, s'il vous plait ! | Article du Père Joachim-Joseph, o.f.m., sous le pseudonyme de Jad. Mire, dans l'Echo de New Bedford, Etats-Unis, en novembre 1913.

Aperçu élogieux de l'oeuvre antialcoolique aux Etats-Unis du R. P. Jaquemet, o.p., fondateur des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

—

1914

Articles concernant la tempérance publiés par le Père Joachim-Joseph, o.f.m., en 1914, dans le *Bien Public,* journal des Trois-Rivières.

Lettre aux jeunes canadiennes. | 28 mai.

Des âneries moisies. | 16 juillet.

Le bar ! On aurait son abolition si on le voulait. | Signé: A. Fondtrain. 17 décembre.

Divers compte rendus de retraites de tempérance prêchées par le Père Joachim.

La Tempérance. Bulletin mensuel illustré. Neuvième année, 1914-1915. Neuvième volume. 384 pp. in-8. Directeur, R. P. Zéphyrin, o.f.m. 25000 abonnés.

Le Père Joachim-Joseph est le principal collaborateur. Ce neuvième volume de *La Tempérance* est le dernier que j'aie à inscrire au présent catalogue. Comme dans chacun des volumes antérieurs la chronique du mouvement antialcoolique, principalement

dans la Province de Québec, y occupe une large place; on peut compter plus de 500 pages de chronique à travers les 9 volumes déjà publiés de *La Tempérance*.

René P. | L'Attirance du Gouffre | A mes jeunes amis | les élèves des écoles | rurales | . Montréal | La Tempérance | 964 rue Dorchester Ouest | *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. Marchand Frères, 1914]. 47 pp. in-12.

Edité par *La Tempérance* et donné en prime à ses abonnés pour l'année 1914-1915. *Le gouffre*, c'est la ville et l'alcool.

[S. t.] Liste des primes offertes aux zélatrices de *La Tempérance* pour l'année commençant avec le mois de juin 1914. *S.l.n.d.* [Montréal, Imp. Marchand Frères, mai 1914]. 4 pp. [s.p.] in-4 oblong.

Extrait du no de mai de *La Tempérance*.

Alcool-poison | Tract antialcoolique. *S.n.s. l.n.d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, rue Coté, 1914]. 8 pp. in-8 illustré. Troisième édition. Tirage de 1000 exemplaires.

Alcool-voleur | Tract antialcoolique. *S.n.s. l.n.d.* [Montréal Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, rue Coté, 1914]. 8 pp. in-8 illustré. Troisième édition. Tirage de 1000 exemplaires.

L'alcool bourreau ! | Tract antialcoolique. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, rue Coté, 1914]. 8 pp. in-18 illustré. Troisième édition. Tirage de 1000 exemplaires.

L'Alcool et la famille | Tract antialcoolique. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp, des Frères des Ecoles chrétiennes, rue Coté, 1914]. 8 pp. in-18

illustré. Deuxième édition. Tirage de 1000 exemplaires.

Alcool, électeurs et élus | Tract antialcooliques. *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, rue Coté, 1914]. 8 pp. in-18. Deuxième édition. Tirgae de 1000 exemplaires.

1915

Mes Promesses de Tempérance | (Couvent des RR. PP. Franciscains.) | *S.n.s.l.n.d.* [Montréal, Imp. Marchand Frères, 1915]. Feuille volante in-12, blanche au verso.

Troisième édition revue, de la formule d'engagement imprimée en 1906. Publié dans *La Tempérance* et tiré à part. Tirage de 1600 exemplaires.

R. P. Joachim, o.f.m. *A la Violette.* | Article antialcoolique publié dans le *Bien Public*, le 18 mars 1915, sous le pseudonyme de G. Suy.

R. P. Hugolin, o.f.m. | Les Franciscains | et | la croisade antialcoolique | dans la Province de Québec | (Canada) | Aperçu sommaire de leurs travaux | préparé | pour le Chapitre général | de l'Ordre des Frères Mineurs | tenu à Rome | au mois de mai 1915 | . Montréal [Imp. Godin-Ménard] | 1915 | . 30 pp. in-8. Edition *pro manuscripto.*

R. P. Hugolin, o.f.m. | Inventaire des | travaux | livres, brochures, feuillets, | et autres écrits concernant | la tempérance | publiés par | les Pères Franciscains du Canada | de 1906 à 1915 | Montréal [Imp. Godin-Ménard] | [avril] 1915 | . 50 pp. in-8. Edition *pro manuscripto.*